

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3761/85

af 27. december 1985

om tilpasning af forordning (EØF) nr. 2329/85 vedrørende sojabønner som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 396, og

ud fra følgende betragtninger:

Som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse bør der i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 396 foretages tilpasninger i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2329/85 af 12. august 1985 om gennemførelsesbestemmelser til de særlige foranstaltninger for sojabønner<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3463/85<sup>(2)</sup>;

Fællesskabets institutioner kan ifølge tiltrædelsestraktatens artikel 2, stk. 3, inden tiltrædelsen vedtage de i aktens artikel 396 omhandlede foranstaltninger, som træder i kraft med forbehold af og på datoen for nævnte traktats ikrafttræden —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2329/85 indsættes:

1. I stk. 1, litra b):

»Mercancía para poner a disposición de un transformador — artículo 14, paragrafo 1, del reglamento (CEE) n° 2329/85«

»Mercadoria a pôr à disposição de um transformador — artigo 14, paragrafo 1 do regulamento (CEE) n° 2329/85«.

2. I stk. 2, litra b):

»Destinado a ser transformado para producción de aceite o con vista a otras utilizaciones en la alimentación humana o animal, conforme a las disposiciones del artículo 3 punto a) del reglamento (CEE) n° 2194/85«

»Destinado a ser transformado para produção de óleo, ou com vista a outras utilizações na alimentação humana ou animal, conforme previsto no artigo 3 ponto a) do regulamento (CEE) n° 2194/85«.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1986 med forbehold af ikrafttrædelse af traktaten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. december 1985.

*På Kommissionens vegne*

Frans ANDRIESEN

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 218 af 12. 8. 1985, s. 16.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 332 af 10. 12. 1985, s. 27.